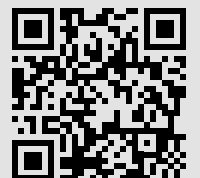


Montage- und Wartungsanleitung für fallenloses Schloss mit Zusatzfalle oben

Instructions de montage et de maintenance
pour Serrure sans bec de cane avec loqueteaux supplémentaires en haut

Installation and maintenance instructions
for Lock without latch with additional top latch

für 1- und 2-flügelige Türen
pour portes à 1 et 2 vantaux
for single and double leaf doors



Forster Profilsysteme AG Hofstrasse 41 CH-8590 Romanshorn										
1309-CPR-0395	22									
EN 179 : 2008	3	6	7	B	1	3	2	2	A	B
1309-CPR-0396	22									
EN 1125 : 2008	3	6	7	B	1	3	2	2	B	B

Brandschutz-Schiebetür EI30, mit Fluchtwegfunktion

Fallenloses Schloss mit
Zusatzfalle oben

Ausführliche

Verarbeiterunterlagen:

www.forstersystems.com/products-downloads

Allgemeines

Diese Montageanleitung ist Bestandteil des Produkts. Sie enthält wichtige Angaben zu Sicherheit, Montage und Gebrauch. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Diese Anleitung ist nach Montage und Funktionsprüfung dem Benutzer bzw. Betreiber zu übergeben. Sie ist zum Nachschlagen aufzubewahren.

Produktbeschreibung

Fallenloses Schloss mit Zusatzfalle oben

Verweis auf Leistungserklärung:

- 011-A-1- EN 179 - für Schlösser
ohne Fallenfeststeller sowie Gegenkästen
ohne Stangensperre
- 011-B-1 - EN 1125 - für Schlösser
ohne Fallenfeststeller sowie Gegenkästen
ohne Stangensperre

Link zum Ablageort der aktuell gültigen

Leistungserklärung:

www.forstersystems.com/accessories/



ACHTUNG! Die Sicherheitsmerkmale dieses Produkts sind eine wesentliche Voraussetzung für dessen Übereinstimmung mit DIN EN 1125/179. Es dürfen keinerlei Veränderungen vorgenommen werden, die nicht in dieser Anleitung beschrieben sind.

Fallenloses Schloss mit Zusatzfalle oben
Nach DIN EN 179/ DIN EN 1125
Art.-Nr. 907526



ACHTUNG! Es dürfen keine zusätzlichen oder anderen Verschlüsse außerhalb der oben genannten Artikel bzw. außerhalb der Norm DIN EN 179 und DIN EN 1125 installiert werden, sofern nicht vorher die Zustimmung der zuständigen Genehmigungsbehörde eingeholt wurde. Ausgenommen Fluchttürsteuerungen gemäß den entsprechenden Normen bzw. Zulassungen. Dies betrifft nicht die Installation von Türschließern.

Anwendungsbereich

Die Panikschlösser von Forster kommen überall dort zum Einsatz, wo Türen in Flucht- oder Rettungswegen eingesetzt werden. Hauptaufgabe dieses Produktes ist es, Menschenleben in Flucht- bzw. Paniksituationen zu retten. Das wichtigste Merkmal ist hierbei, das Öffnen der Tür mit nur geringen Anstrengungen von Hand oder durch Körperdruck zu ermöglichen, auch wenn z. B. bei Dunkelheit und Rauch eine Menschenmenge in Panik die Tür unter Druck setzt.

Optionales Zubehör



ACHTUNG! Die Befestigungsvorschriften und Anleitungen der Drückerhersteller sind zu beachten. Sollten die Drücker nicht Bestandteil der Bestellung und Lieferung von Forster sein, so hat der Händler bzw. der Hersteller des Türelementes eigenverantwortlich sicher zu stellen, dass nur die geprüften und zugelassenen Drücker eingesetzt werden.

Innere Betätigungsvorrichtungen:

Nach DIN EN 179

- geprüfte Drücker gemäß Zertifikat der Leistungsbeständigkeit
1309-CPR-0395-DO 20.1

Nach DIN EN 1125

- Panik-Druckstange, Art.-Nr. 90736...

Porte coulissante coupe-feu EI30, avec fonction issue de secours

Serrure sans bec de cane avec loqueteaux supplémentaires en haut

Documentations détaillées de mise en œuvre :

www.forstersystems.com/products-downloads

Généralités

Ces instructions de montage sont une partie intégrante du produit. Elles contiennent des informations importantes sur la sécurité, le montage et l'utilisation. N'utilisez le produit que de la manière décrite et pour les domaines d'utilisation indiqués.

Ces instructions doivent être remises à l'utilisateur ou à l'exploitant une fois le montage et le contrôle du fonctionnement réalisés. Elles doivent être conservées pour pouvoir être consultées ultérieurement.

Description du produit

Serrure sans bec de cane avec loqueteaux supplémentaires en haut

Référence à la déclaration de performance :

- 011-A-1- EN 179 - pour les serrures
sans arrêt du pêne dormant ainsi que des contre-châssis **sans** blocage de la barre
- 011-B-1 - EN 1125 - pour les serrures
sans arrêt du pêne dormant ainsi que des contre-châssis **sans** blocage de la barre

Lien vers le lieu de dépôt de la déclaration de

conformité actuellement en vigueur

Déclaration des performances :

www.forstersystems.com/accessories/



ATTENTION ! Les caractéristiques de sécurité de ce produit constituent une condition essentielle à sa conformité à la norme DIN EN 1125/179. N'effectuer aucune modification qui n'est pas décrite dans les présentes instructions.

Serrure sans bec de cane avec loqueteaux supplémentaires en haut
Selon DIN EN 179/ DIN EN 1125
N0d'art 907526



ATTENTION ! Aucune fermeture supplémentaire ni autre ne doit être installée en-dehors de l'article indiqué ci-dessus ou en-dehors des normes DIN EN 179 et DIN EN 1125 dans la mesure où l'accord des autorités d'homologation compétente n'a pas été obtenu auparavant. Exception faite ici des commandes de portes d'issues de secours conformément aux normes et aux autorisations de mise sur le marché correspondantes. Cela ne concerne pas l'installation de ferme-portes.

Domaines d'utilisation

Les serrures anti-panique de Forster sont utilisées partout où des portes doivent être installées sur les issues et les voies de secours. La tâche principale de ce produit est de sauver les vies humaines lors de situations d'évacuation ou de panique. Sa caractéristique essentielle est ici la possibilité d'ouvrir la porte avec de très faibles efforts seulement de la main ou du poids du corps même par exemple lorsqu'un foule prise de panique dans l'obscurité ou la fumée exerce une pression sur la porte.

Accessoires en option



ATTENTION ! Respecter les instructions de fixation et le mode d'emploi du fabricant du poussoir. Si le poussoir n'est pas compris dans la commande et dans la livraison de Forster, le revendeur ou le fabricant de l'élément de porte doit alors s'assurer de sa propre responsabilité que seuls des poussoirs testés et homologués sont utilisés.

Dispositif d'actionnement intérieur :

selon DIN EN 179

- poussoir testé conformément au certificat de constance de la performance
1309-CPR-0395-DO 20.1

Selon DIN EN 1125

- Crémalière anti-panique, N° d'art. 90736...

Fire protection sliding door EI30, with escape route function

Lock without latch with additional
top latch

Detailed

documents for processors:

www.forstersystems.com/products-downloads

General

This installation instruction is an essential part of the product. It contains important information about safety, installation and usage. Only use the product as described and for the indicated areas of application. This instruction must be handed to the user and/or operator after the installation and performance test. This instruction must be kept for reference.

Product description

Lock without latch with additional top latch

Performance declaration reference:

- 011-A-1- EN 179 - EN 179 - for locks
without latch arrester and counter boxes
without rod immobiliser
- 011-B-1 - EN 1125 - for locks
without latch arrester and counter boxes
without rod immobiliser

Link to the storage location of the currently

valid Declaration of Performance:

www.forstersystems.com/accessories/



ATTENTION! The safety features of this product are an essential requirement for its compliance with DIN EN 1125/179. No changes may be made that are not described in this instruction.

Lock without latch with additional top latch
According to DIN EN 179/ DIN EN 1125
Art.-NO. 907526



ATTENTION! No additional locks or those other than the items listed above and/or outside the standard DIN EN 179 and DIN EN 1125 may be installed if no approval from the responsible approval authority has been obtained beforehand; with the exception of escape door control systems in compliance with the corresponding standards and/or permits. This does not affect the installation of door closers.

Application Area

Forster panic locks are used everywhere where doors for escape or emergency routes are required. The main function of this product is to save human lives during escape or panic situations. The most important feature hereby is to enable opening of the door with minimum effort by hand or body pressure, even if a panicking crowd puts pressure on the door e.g. in the dark or in smoke.

Optional accessories



ATTENTION! The handle manufacturer's mounting regulations and instructions are to be observed. If the handles are not part of Forster's order and supply, the dealer and/or manufacturer of the door component is solely responsible for ensuring that only certified and approved handles are used.

Inner operating devices:

According to DIN EN 179

- Certified handles according to certificate of the constancy of performance
1309-CPR-0395-DO 20.1

According to DIN EN 1125

- Panic push bar, Art.-Nr° 90736...

Brandschutz-Schiebetür EI30, mit Fluchtwegfunktion

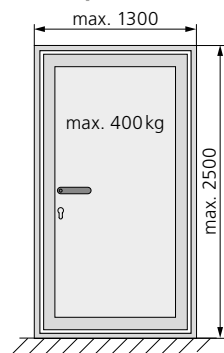
Fallenloses Schloss mit
Zusatzfalle oben

Türeeigenschaften

Porte coulissante coupe-feu EI30, avec fonction issue de secours

Serrure sans bec de cane avec loqueteaux supplémentaires en haut

Propriétés de la porte



Fire protection sliding door EI30, with escape route function

Lock without latch with additional
top latch

Door features

Stangenberechnung

Calcul des barres

Rod calculation

